

تاریخ ۱۳۹۹/۰۴/۱۷

شماره ۱۴/۳۰۵۹/ص

پیوست دارد

اتوماسیون اداری

اتاق بازرگانی، صنایع، معادن و کشاورزی ایران

Iran Chamber of Commerce, Industries, Mines & Agriculture



بسمه تعالی

رؤسای محترم اتاقهای بازرگانی، صنایع، معادن و کشاورزی سراسر کشور

با سلام،

احتراماً، نامه شماره ۳۹/۲۲۰/۱۰۶۸۰ مورخ ۱۳۹۹/۰۴/۱۱ سازمان توسعه تجارت ایران، درخصوص گزارش مالیات بر درآمد کارکنان دفاتر در افغانستان، به پیوست ایفاد می گردد. خواهشمند است دستور فرمایید؛ مراتب به نحو مقتضی به اعضای محترم آن اتاق اطلاع رسانی گردد.

مظفر علیخانی

معاون استانها و تشکلهای

بدون مهر برجسته فاقد اعتبار می باشد

تهران - کدپستی ۱۵۸۳۶۴۸۴۹۹ - خیابان طالقانی، نبش خیابان شهید موسوی (فرصت)، شماره ۱۷۵ صندوق پستی ۴۶۷۱ - ۱۵۸۷۵

تلفن: ۸۵۷۳۰۰۰۰ فکس: ۸۵۷۳۳۳۳۳ email: info@iccima.ir www.iccima.ir

شماره: 39/220/10680

تاریخ: 1399/04/11

پست:



جمهوری اسلامی ایران

وزارت صنعت، معدن و تجارت

سازمان توسعه تجارت ایران

«بر قلم»

۱ سال جهش تولید



جناب آقای علیخانی

معاون محترم استان ها و تشکل های اتاق بازرگانی، صنایع، معادن و کشاورزی ایران

جناب آقای سلیمی

رئیس محترم اتاق مشترک ایران و افغانستان

موضوع: گزارش مالیات بر درآمد کارکنان دفاتر در افغانستان

با سلام

احتراماً به پیوست تصویر نامه شماره ۱۲۰۰/۹۹۰۰۳۴۹ مورخ ۱۳۹۹/۰۳/۳۱ رایزن محترم بازرگانی کشورمان در افغانستان به همراه ضمیمه مربوط، در خصوص گزارش مالیات بر درآمد کارکنان دفاتر در افغانستان، جهت استحضار و بهره برداری و اطلاع رسانی به ذینفعان ایفاد می گردد.

سیدرضا سیدآزاده

مدیر کل دفتر آسیا و اقیانوسیه

نام های صادره بدون مهر برجسته اتوماسیون اداری فاقد اعتبار می باشد.

نشانی: تهران ولیعصر (عج) بزرگراه شهید چمران، صندوق پستی ۱۱۴۸ تجریش، کد پستی ۱۹۳۹۵، تلفن: ۲۱۹۱۹، دورنگار: ۲۲۶۶۴۰۴۴ - ۲۲۶۶۴۰۴۵

پست الکترونیکی: info@tpo.ir تلفن گویه: ۲۱۹۱۹

وب سایت: <http://www.tpo.ir>



رایزن بازرگانی سارت ایران در افغانستان



جمهوری اسلامی ایران
وزارت صنعت، معدن و تجارت

شماره: ۱۲۰۰/۹۹۰۰۳۴۹

تاریخ: ۱۳۹۹/۰۳/۳۱

پیوسته: -

جناب آقای سید آقازاده
مدیر کل محترم آسیا و اقیانوسیه

سلام علیکم

احتراما، با توجه به لزوم حفظ بازارهای صادراتی در سال جهش تولید در جهت افزایش تقاضا و اهمیت کشور افغانستان بعنوان یک بازار صادراتی ماندگار و با توجه به درخواست مکرر شرکتهای ایرانی، به پیوست گزارش مالیات بر درآمد کارکنان دفاتر در افغانستان، جهت استحضار و بهره برداری ایفاد می گردد.

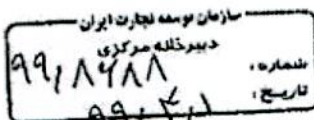
محمد مهدی جوانمرد قصاب

با احترام مجدد

رایزن بازرگانی سفارت جمهوری ایران در افغانستان

رونوشت:

جناب آقای زادیوم، معاون محترم وزیر و رئیس کل سازمان توسعه تجارت ایران، جهت استحضار
جناب آقای نوری، معاون محترم کمکهای تجاری، جهت استحضار
جناب آقای موسویان، سرپرست محترم معاونت توسعه بازارهای صادرات، جهت استحضار



تلفن: ۲۰۳۳۱۰۹۲۰ - (۰۹۳) - ۱۶۶۱۳۳۳۵۵۱ - (۰۹۳) - فکس: ۲۰۳۳۱۰۹۱۹ - (۰۹۳)



رایزن بازرگانی سفارت جمهوری اسلامی ایران

در افغانستان

گزارش مالیات بر درآمد

کارمندان

در افغانستان

تهیه کننده: محمد مهدی جوانمرد قصاب

رایزن بازرگانی سفارت جمهوری اسلامی ایران در افغانستان

(خرداد ۹۹۵۱)



رایزنی بازرگانی سفارت جمهوری اسلامی ایران در افغانستان

مقدمه

از سئوالات روز مره از دفتر رایزنی بازرگانی سفارت ج.ا.ایران در افغانستان، نحوه ثبت شرکت و مالیات کارمندان و سایر مالیاتها در افغانستان برای شرکتهای خارجی می باشد که در ذیل توضیحاتی مختصر و کاربردی در خصوص مالیات مرتبط با کارمندان توضیحاتی ارائه خواهد گردید.

تغییرات جدید در قانون مالیات بر درآمد افغانستان نحوه تطبیق مالیات بر حقوق کارمندان را این گونه تغییر داده است. این رهنمود در مورد تغییرات ذکر شده توضیحاتی را ارائه داشته است.

اخذ مالیات

- (۱) از کلیه عواید اشخاص حقیقی و حقوقی در داخل و خارج کشور که از منابع افغانی بدست می آید و عوایدی که مقیم افغانستان از منابع غیر افغانی و از خارج حاصل می نماید، طبق احکام این قانون مالیات اخذ میگردد.
- (۲) اشخاص حقیقی و حقوقی واجد شرایط ذیل مقیم افغانستان پنداشته می شوند:
 - ۱- در صورتیکه اقامتگاه اصلی شخص در طول سال مالی در داخل کشور باشد.
 - ۲- در صورتیکه شخص در طول سال مالی، مجموعاً مدت (۱۸۳) روز را در داخل افغانستان سپری نموده باشد.
 - ۳- کارکنانیکه در طول سال مالی به منظور انجام خدمات دولتی بخارج از کشور توظیف گردیده باشند.
 - ۴- اداراتی که تأسیس آن در طول سال مالی صورت گرفته یا اداره مرکزی آن در داخل افغانستان باشد.



رئیس‌نی باززرگانی سارت جمهوری اسلامی ایران
در افغانستان

- منابع افغانی: درآمد و عوایدیکه توسط اشخاص مقیم افغانستان از منابع کشور در داخل و از دارائی های ادارات دولتی در خارج حاصل میگردد، میباشد.
- منابع غیر افغانی: درآمد و عوایدیکه توسط اشخاص مقیم افغانستان از منابع سایر کشورها در داخل افغانستان حاصل میگردد.
- منابع داخلی: درآمد و عوایدیکه توسط اشخاص از منابع داخلی کشوراعم از منابع افغانی و غیر افغانی حاصل میگردد.

سال مالی

- (۱) سال مالی بمنظوراین قانون عبارت از سال هجری شمسی بوده که از اول ماه حمل (فروردین) آغاز و در روز آخر ماه حوت (اسفند) همان سال خاتمه می یابد.
- (۲) هرگاه شخص حقوقی استفاده از سال مالی غیر از سال مالی مندرج فقره (۱) این ماده را مطالبه نماید، مکلف است، بصورت مکتوب دلایل تغییر سال مالی خویش را به دوازده ماه دیگر به وزارت مالیه ارائه نماید. وزارت مالیه درخواست متذکره را صرف در صورت مؤجه بودن آن منظور مینماید.
- (۳) سال مالی مندرج فقره (۲) این ماده از تاریخی قابل تطبیق میباشد که از طرف وزارت مالیه کتبا مشخص میگردد.
- (۴) وزارت مالیه صلاحیت دارد تجویز مندرج فقره (۳) این ماده را حسب اللزوم لغو نماید.



رایزنی بازرگانی سفارت جمهوری اسلامی ایران

در افغانستان

تعیین مالیات به عهده چه کسی می باشد ؟

اشخاص حقوقی و حقیقی انفرادی که دارای دو یا بیشتر از دو کارمند در یکی از ماه های سال داشته باشند مکلفیت وضع مالیات را از حقوق آن عده از کارمندانی که از یک حد معین که بعداً مشخص میگردد بیشتر باشد دارند. (ماده ۵۸ قانون مالیات بر درآمد)

اشخاص حقوقی عبارتند از:

شرکت ها، شرکت های سهامی، شرکت های محدود المسئولیت، مؤسسات، نمایندگی ها، وزارت خانه ها، و دیگر ارگان های دولتی به سطح ملی و محلی، ادارات دولتی و شهرداری و نهاد های خیریه.

چه کسی میتواند مالیات نسبی را دریافت نماید؟

تمام کارمندان مقیم و غیر مقیمی که در افغانستان کار می کنند و حقوق و یا دستمزد شان از ۵۰۰۰ افغانی یا معادل آن به ارزشها (در ماه و یا بخشی آن نظر به روز، هفته و غیره) در صورتیکه پرداخت بشکل ماهانه صورت نگیرد (بیشتر باشد مکلف اند این مالیات را بپردازند) کارمندان غیر مقیم از پرداخت این مالیات در صورتی معاف میباشند که کشور میزبان برای کارمندان افغانی در آن کشور نیز همچون معافیهایی را فراهم آورده باشد. اشخاص مقیم و غیر مقیم دولتی خارجی و مؤسسات بین المللی مکلفیت ادای وجایب مالیاتی شان را مطابق به قراردادنامه ها و تمهیدات موجود با دولت افغانستان دارند.

یادداشت: فورم ها و رهنمودها در وزارت دارایی، ریاست عمومی عواید و مستوفیت ها بطور رایگان موجود بوده و همچنان هیچگونه دستمزد در تمام مراحل ارزیابی و تحصیل مالیات اخذ نمی گردد.

عواید (درآمد) از منابع افغانی عبارت از عوایدیست که مستقیماً در افغانستان بدست آمده یا در بدل اجرا کار در کشور افغانستان پرداخت شده باشد.



رایزنی بازرگانی سمارت جمهوری اسلامی ایران
در افغانستان

چه زمانی باید مالیات تعیین شده پرداخت گردد؟

کارفرما مکلف است تا مبالغ تعیین شده را تا روز دهم ماه بعدی که در آن مالیات تعیین شده به دولت را بپردازد (ماده ۶۰)

مثال: شرکت سهامی الف که یک شرکت خارجی است حقوق کارمندان خارجی خود را هر دو هفته اجرا میکند اما حقوق کارمندان داخلی به شکل ماهانه پرداخته میشود. شرکت ذکر شده مکلف است تا مالیات را نظر به نحوه پرداخت از هر دو گروه کارمندان در زمانهای جداگانه وضع نماید اما هنگام پرداخت یک فورم تحویلی را آماده کرده و مجموع مالیات تعیین شده همان ماه را تا ده روز بعد از پایان ماه تحویل بانک کند.

مالیات موضوعی حقوق چگونه محاسبه میگردد؟

درآمد مشمول	
درآمد مشمول	مالیات
۰ - ۵۰۰۰۰	۰٪
۵۰۰۰۰ - ۱۲۵۰۰۰	۲٪ مبلغ بالای ۵۰۰۰۰
۱۲۵۰۰۰ - ۱۰۰۰۰۰۰	۱۰٪ مبلغ بالای ۱۲۵۰۰۰ + (ثابت) ۱۵۰
۱۰۰۰۰۰۰ و بیشتر	۲۰٪ مبلغ بالای ۱۰۰۰۰۰۰ + ۸۹۰۰ (ثابت)



ریزنی بازرگانی سارت جمهوری اسلامی ایران
در افغانستان

مثال:

حسین بصورت ماهانه ۲۰۰۰۰ افغانی درآمد دارد. معیار مالیات تعیین شده وی ۹۰۰ افغانی مطابق به ستجش ذکر شده طبق ستون سوم جدول محاسبه حقوق ماهوار میگردد.

۲۰۰۰۰-۱۲۵۰۰-۷۵۰۰

۱٪۵۷۵۰۰=۷۵۰

۱۵۰+۷۵۰=۹۰۰

مالیات حقوق نسبی چگونه گزارش داده میشود؟

صورتحساب سالانه حقوق و مالیه:

کارفرما باید به هر کارمند خود یک کپی از اظهارنامه سالانه حقوق و مالیه را بدهد که در آن اسم، آدرس، و شماره تشخیصیه کارفرما، اسم، آدرس و شماره تشخیصیه کارمند یکجا با معلوماتی دیگر مثل مجموع حقوق یا دستمزدکارمند و مالیات وضع شده از حقوق ذکر شده باشد (یک کپی این صورت حساب سالانه به وزارت مالیات نیز فرستاده میشود) ماده ۶۱

گزارش نهایی سالانه و فورمه انتقال صورت حساب ها:

کارفرما باید گزارش سالانه تمام حقوق پرداخت شده و مالیات وضع شده در طول سال را ارائه نماید.